

## Gebrauchsanweisung microcid etchant gel

### 1. Produktbeschreibung

Phosphoräurehaltiges Ätzelgel für die selektive Schmelz- oder Totalätztechnik.

### 2. Zusammensetzung

Water, phosphoric acid (35 % wt), gel former, colorant

### 3. Verwendungszweck

Saremco Dental- Haftvermittler fördern die Haftung von direktem oder indirektem Zahnersatz zur Rekonstruktion oder Korrektur von funktionell beeinträchtigten natürlichen Zähnen (z.B. mangelhafte Zähne).

### 4. Indikation

Säureätzung von Schmelz- und Dentinoberflächen vor der Applikation von Primer, Adhäsiven, bzw. Versiegeln etc.

### 5. Kontraindikation

Eröffnete Pulpa, Pulpitis, bekannte Allergie gegen einen oder mehrere Inhaltsstoffe.

### 6. Patientenpopulation

microcid etchant gel kann für alle Patienten ohne Einschränkung hinsichtlich ihres Alters oder Geschlechts angewendet werden.

### 7. Anwender

Die Anwendung von microcid etchant gel erfolgt durch den professionell in der Zahnmedizin ausgebildeten Anwender.

### 8. Nebenwirkungen

In Einzelfällen sind Kontaktallergien bei Produkten mit ähnlicher Zusammensetzung beschrieben worden. Zur Vermeidung von Pulparreaktionen wird empfohlen, das freiliegende Dentin im Bereich der Pulpa mit geeigneten Unterfüllungsmaterialien (vorzugsweise mit einem Kalziumhydroxid-Präparat) abzudecken.

### 9. Wechselwirkungen

Unterfüllungsmaterialien auf Glasionomer- und Kalziumhydroxid-Basis werden durch microcid etchant gel angeätzt.

### 10. Verabreichungsschritte

#### 10.1. Trockenlegung

Aufgrund der nachfolgenden Applikation des Füllungsmaterials ist eine Trockenlegung des Arbeitsfeldes erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität mit Blut oder Speichel ist zu vermeiden. Kofferdam wird empfohlen.

#### 10.2. Kavitätenpräparation

Kavität in gewohnter Weise präparieren. Kavität reinigen und trocknen.

#### 10.3. Ätzen der Zahnschubstanz

**10.3.1.** Für jeden Patienten eine neue Dosierspitz aufschrauben. Vor Anwendung im Mund eine kleine Menge des Gels auf einen Watte-Pad geben, um sich mit der Viskosität vertraut zu machen.

**10.3.2.** microcid etchant gel auf Schmelz auftragen. 30 - 60 Sekunden einwirken lassen, bis das Aufsteigen von Luftblasen beobachtet werden kann. Gründlich spülen und trocknen. Übertrocknung vermeiden. Ausreichend geätzter Schmelz erscheint matt und weiss.

**Hinweis:** In dentin-begrenzten Kavitäten eventuell die Total-Etch-Technik anwenden. Das Dentin sollte dabei nicht länger als 15 Sekunden lang geätzt und nach dem Spülen nur kurz angetrocknet werden.

#### 10.4. Adhäsion

Konditionieren und Applikation des Haftvermittlers entsprechend der Gebrauchsanleitung des verwendeten Produktes. SAREMCO empfiehlt james-2, els unbond, apt unbond und cmf adhesive system.

#### 10.5. Wiederbefüllung der microcid etchant gel Spritze 2,5 ml

Bei Bedarf kann microcid etchant gel 2,5 ml mit microcid etchant gel 25 ml wiederbefüllt werden. Dazu die Verschlüsse beider Spritzen entfernen. Den mitgelieferten Adapter fest auf die 25 ml Spritze sowie auf die 2,5 ml Spritze setzen und fest verschrauben. Sobald die Spritzen fest angebracht sind, den Kolben der 2,5 ml Spritze langsam zurückziehen, um das Material in der gewünschten Menge aufzunehmen.

Unbeabsichtigtes Ausdringen des Materials vermeiden. Die Spritzen jeweils vorsichtig vom Adapter trennen. Bei Nicht-Verwendung die Spritzen immer mit den Verschlusskappen geschlossen halten.

#### 11. Lagerung

microcid etchant gel wurde für die Verwendung bei Raumtemperatur von 20°C - 25°C / 68°F - 77°F entwickelt. Bei 4°C - 28°C / 39°F - 82°F lagern. Bei Raumtemperaturen über 28°C / 82°F wird empfohlen, das Produkt im Kühlschrank zu lagern. Nicht tiefkühlen! Vor Gebrauch auf Zimmertemperatur bringen.

#### 12. Chargennummer und Verfalldatum

Die Chargennummer sollte für die Identifizierung der Produkte bei Rückfragen angegeben werden. Nach Ablauf des Verfalldatums sollten die Produkte nicht mehr verwendet werden.

### 13. Vorsichtsmassnahmen

Behältnisse nach jedem Gebrauch mit dem richtigen Deckel verschließen. microcid etchant gel ist korrosiv! Kontakt mit Haut, Mundschleimhaut, Augen, Kleidern, Metall etc. vermeiden. Für Kinder unerschreibbar aufbewahren. Nur für den zahnärztlichen Gebrauch. Es gelten die Grundsätze der guten persönlichen und sicheren Arbeitsweise.

### 14. Notfallmassnahmen

Bei direktem Kontakt mit Haut, Mundschleimhaut oder Augen sofort gründlich unter fließendem Wasser spülen. Bei Kontakt mit den Augen den Augenarzt konsultieren.

### 15. Hygiene

Applikationsinstrumente jeweils nur für einen Patienten verwenden. Produkte in einiger Entfernung zum Patientenstuhl dosieren, um Kontaminationen zu vermeiden.

### 16. Garantie

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für weitere Schäden, namentlich solche, die wegen Nichtbefolgung der Gebrauchsanweisung oder anderer unsachgemässer Behandlung oder unzureichender Verwendung eines Produktes entstehen, wird jede Haftung abgelehnt. Unsere Haftung beschränkt sich auf die Qualität unserer Produkte. Bei fehlerhafter Qualität eines Produktes wird nur dessen Wert ersetzt. Es liegt in der Verantwortung des Verwenders, vor der Anwendung der Produkte zu prüfen, ob diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Er übernimmt ausdrücklich alle mit der Verwendung des Produktes verbundenen Risiken und trägt die alleinige Verantwortung für alle daraus entstehenden Schäden. Sicherheitsdatenblätter und technische Daten sind auf der Homepage von SAREMCO Dental AG verfügbar.

### 17. Sonstige Hinweise für Europa

Sollten dem Anwender und/oder Patienten im Zusammenhang mit der Anwendung des Produktes auftretende schwerwiegende Vorfälle zur Kenntnis gelangen, sind diese dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Staates, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden. Kurzberichte über Sicherheit und klinische Leistung für SAREMCO Produkte sind in der Europäischen Datenbank für Medizinprodukte (EUDAMED—<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) hinterlegt.

### 18. Herstellung / Vertrieb

SAREMCO Dental AG  
Gewerbstrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Schweiz  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
[info@saremco.ch](mailto:info@saremco.ch)  
[www.saremco.ch](http://www.saremco.ch)

Ausgabedatum dieser Gebrauchsanweisung: 10-2022 | D600173

Medizinprodukt der Klasse IIa  
Medizinprodukt der Klasse III (Kanada)



## Instruction for use microcid etchant gel

### 1. Product description

Etching gel containing phosphoric acid for the selective enamel or total etching technique.

### 2. Composition

water, phosphoric acid (35 % wt), gel former, colorant

### 3. Intended use

Saremco dental bonding agents promote adhesion of direct or indirect prostheses for reconstruction or correction of functionally compromised natural dentition (e.g., deficient teeth).

### 4. Indication

Acid etching of enamel and dentin surfaces prior to the application of primers, adhesives, or sealers, etc.

### 5. Contra-indication

Opened pulp, pulpitis, known allergy to one or more ingredients.

### 6. Patient target group

microcid etchant gel is suitable for use in all patients without any age or gender restrictions.

### 7. User

microcid etchant gel should only be used by a professionally trained dental practitioner.

### 8. Side effects

In individual cases, contact allergies have been described to products of a similar composition. To avoid pulp reactions, it is recommended to cover the exposed dentine in the pulp area with suitable underfilling materials (preferably with calcium hydroxide).

### 9. Interactions

Underfilling materials based on glass ionomer and calcium hydroxide are etched by microcid etchant gel.

### 10. Processing stages

#### 10.1. Drying

Due to the following application of the filling material, a drainage of the working field is required. Avoid any contamination of the cavity with blood or saliva. A rubber dam is recommended.

#### 10.2. Cavity preparation

Prepare the cavity as usual. Clean and dry the cavity.

#### 10.3. Etching of tooth substance

**10.3.1.** Use a new syringe tip for each patient. Before using in the mouth, put a small amount of the gel on a cotton pad to familiarize yourself with the viscosity.

**10.3.2.** Apply microcid etchant gel to enamel. Leave to act for 30 - 60 seconds until the rising of air bubbles can be observed. Rinse and dry thoroughly. Avoid overdrying. Sufficiently etched enamel appears matt and white.

Note: Possibly use the total-etch-technique in cavities limited by dentine. In this case, the dentine should not be etched for more than 15 seconds and only dried briefly after rinsing.

#### 10.4. Adhesion

The adhesive has to be conditioned and applied in correspondence to the instruction for use of the product used. SAREMCO recommends james-2, els unbond, apt unbond and cmf adhesive system.

#### 10.5. Refilling the microcid etchant gel syringe 2.5 ml

If necessary, microcid etchant gel 2.5 ml can be refilled with microcid etchant gel 25 ml. To do that, remove the caps from both syringes. Place the adapter supplied firmly on the 25 ml syringe and on the 2.5 ml syringe and screw tight. Once the syringes are firmly in place, slowly withdraw the plunger of the 2.5 ml syringe to collect the desired amount of material. Avoid unintentional leakage of the material. Carefully separate the syringes from the adapter. When not in use, always keep the syringes closed with the caps.

#### 11. Storage

microcid etchant gel has been developed for use at room temperature (20°C - 25°C / 68°F - 77°F). Store at temperatures between 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. If room temperature exceeds 28°C / 82°F storing in the refrigerator is recommended. Do not freeze! Bring to room temperature before use.

#### 12. Batch number and expiry date

The batch number should be specified to identify products in case of enquiries. Products should no longer be used once the expiry date has elapsed.

#### 13. Precautionary measures

Close containers after each use with the right lid. microcid etchant gel is corrosive! Avoid contact with skin, oral mucosa, eyes, clothes, metal etc. Keep out of reach of children. For dental use only. The principles of good personal and safe working practice apply.

#### 14. Emergency measures

In case of direct contact with skin, oral mucosa or eyes, rinse immediately and thoroughly under running water. In case of contact with the eyes, consult an eye specialist.

### 15. Hygiene

Use application instruments for one patient only. Dose products away from patients to avoid contamination.

### 16. Warranty

The product was developed for use in dentistry and must be processed in accordance with the instructions for use. For further damages, namely that caused by non-compliance with the instructions for use or other improper handling or inappropriate use of a product, any liability is rejected. Our liability is restricted to the quality of our products. In the case of a product being of defective quality, only its value is replaced. It is the responsibility of the user to check, before using the products, whether they are suitable for the intended purpose. He expressly assumes all risks associated with using the product and is solely responsible for any resulting damages. Safety data sheets and technical data sheets are available on the website of SAREMCO Dental AG.

### 17. Other notes for Europe

If the user and/or patient becomes aware of serious incidents in connection with the use of the product, they are to be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the state in which the user and/or patient resides.

The Summary of Safety and Clinical Performance of SAREMCO Products can be found in the European database on medical devices (EUDAMED—<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>).

### 18. Production / distribution

SAREMCO Dental AG  
Gewerbstrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Switzerland  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
[info@saremco.ch](mailto:info@saremco.ch)  
[www.saremco.ch](http://www.saremco.ch)

Edited: 10-2022 | D600173

Class IIa medical devices  
Class III medical devices (Canada)



## Mode d'emploi microcid etchant gel

### 1. Description du produit

Gel de mordantage à l'acide phosphorique pour la technique de l'émail sélectif ou pour la technique « total-etch ».

### 2. Composition

water, phosphoric acid (35 % wt), gel former, colorant

### 3. Objectif d'utilisation

Les adhésifs dentaires SAREMCO favorisent l'adhérence des prothèses directes ou indirectes pour la reconstruction ou la correction des dents naturelles dysfonctionnelles (par exemple, dents défectueuses).

### 4. Indication

Mordantage acide des surfaces d'émail et de dentine avant l'application de «primers», d'adhésifs ou de scellants, etc.

### 5. Contre-indication

Pulpe ouverte, pulpite, allergie connue à un ou plusieurs composants.

### 6. Groupe cible de patients

microcid etchant gel peut être utilisé pour tous les patients, tous âges et sexes confondus.

### 7. Utilisateurs

L'application de microcid etchant gel est réservée aux utilisateurs ayant reçu une formation professionnelle en médecine dentaire

### 8. Effets secondaires

Dans des cas particuliers, des allergies de contact ont été décrites en présence de produits présentant une composition similaire. Pour éviter toute réaction de la pulpe, il est conseillé de couvrir la dentine exposée dans la zone de la pulpe à l'aide de matériaux de sous-rempissage appropriés (hydroxyde de calcium, de préférence).

### 9. Interactions

Les matériaux de sous-rempissage à base de verre ionomère et d'hydroxyde de calcium sont mordancés par microcid etchant gel.

### 10. Phases de traitement

#### 10.1. Séchage

En raison de l'utilisation subséquente du matériau d'obturation, il est nécessaire de sécher la zone de travail. Il faut éviter toute contamination de la cavité avec du sang ou de la salive. Il est recommandé d'utiliser une digue en caoutchouc.

#### 10.2. Préparation de la cavité

Préparer la cavité de la façon habituelle. Nettoyer et sécher la cavité.

#### 10.3. Mordantage de la substance dentaire

**10.3.1.** Visser une nouvelle pointe de dosage pour chaque patient. Avant de l'utiliser en bouche, mettez une petite quantité de gel sur un disque de coton pour vous familiariser avec la viscosité.

**10.3.2.** Appliquer microcid etchant gel sur l'émail. Laisser agir 30 à 60 secondes jusqu'à ce que la montée des bulles d'air puisse être observée. Rincer et sécher soigneusement. Éviter de trop sécher. L'émail suffisamment mordancé apparaît terne et blanc.

Remarque: Utiliser la technique de mordantage total pour les cavités avec limitées à la dentine dans la mesure du possible. Dans ces cas de figure, la dentine ne doit pas être mordancée plus de 15 secondes et séchée brièvement après le rinçage.

#### 10.4. Adhérence

Conditionnement et application d'un agent adhésif conformément au mode d'emploi du produit. SAREMCO recommande james-2, els unbond, apt unbond et cmf adhesive system.

#### 10.5. Remplissage de la seringue microcid etchant gel 2,5 ml

Si nécessaire, microcid etchant gel 2,5 ml peut être rempli avec microcid etchant gel 25 ml. Pour ce faire, retirez les capuchons des deux seringues. Placer fermement l'adaptateur fourni sur la seringue de 25 ml et sur la seringue de 2,5 ml et visser fermement. Une fois les seringues fermement en place, retirez lentement le piston de la seringue de 2,5 ml pour collecter la quantité désirée de produit. Pour ce faire, retirez les capuchons des deux seringues. Placer fermement l'adaptateur fourni sur la seringue de 25 ml et sur la seringue de 2,5 ml et visser fermement. Une fois les seringues fermement en place, retirez lentement le piston de la seringue de 2,5 ml pour collecter la quantité désirée de produit. Évitez les fuites involontaires du matériau. Séparez soigneusement les seringues de l'adaptateur. Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, gardez toujours les seringues fermées avec les bouchons.

#### 11. Stockage

microcid etchant gel a été conçu pour une utilisation à température ambiante 20°C - 25°C / 68°F - 77°F. Stocker à une température de 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. Si la température ambiante dépasse 28°C / 82°F, un stockage au réfrigérateur est recommandé. Ne pas congeler! Amener à température ambiante avant utilisation.

#### 12. Numéro de lot et date d'expiration

Le numéro de lot doit être spécifié pour identifier les produits en cas d'enquêtes. Les produits ne doivent plus être utilisés une fois la date d'expiration dépassée.

### 13. Mesures de précaution

Fermer les récipients après chaque utilisation à l'aide du couvercle approprié. microcid etchant gel est corrosif! Évitez tout contact avec la peau, la muqueuse buccale, les yeux, les vêtements, le métal, etc. Ne pas laisser à la portée des enfants. Pour usage dentaire seulement. Les principes de bonnes pratiques de travail personnelles et sûres s'appliquent.

### 14. Mesures d'urgence

En cas de contact direct avec la peau, la muqueuse buccale ou les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante. Consulter un ophtalmologiste en cas de contact avec les yeux.

### 15. Hygiène

Utiliser des instruments d'application pour un patient uniquement. Doser les produits à l'écart des patients pour éviter toute contamination.

### 16. Garantie

Le produit a été développé pour une utilisation professionnelle et doit être traité conformément aux instructions d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité pour d'autres dégâts, notamment ceux dus au non-respect du mode d'emploi ou à la manipulation incorrecte ou à l'utilisation non conforme d'un produit. Notre responsabilité est limitée à la qualité de nos produits. Si un produit s'avère de qualité déficiente, seule sa valeur sera remplacée. Avant d'utiliser les produits, il incombe à l'utilisateur de vérifier s'ils sont adaptés à la finalité visée. Lui seul assume tous les risques associés à l'utilisation du produit et porte l'entière responsabilité d'éventuels dégâts pouvant en résulter. Les fiches de données de sécurité et les données techniques sont disponibles sur la page d'accueil de SAREMCO Dental AG.

### 17. Autres remarques pour l'Europe

Si des incidents graves liés à l'utilisation du produit sont portés à la connaissance de l'utilisateur et/ou des patients, ils doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes de l'État dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Vous trouverez des rapports sommaires sur la sécurité et la performance clinique de SAREMCO produits dans la banque de données européenne sur les dispositifs médicaux (EUDAMED—<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>).

### 18. Production / distribution

SAREMCO Dental AG  
Gewerbstrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Suisse  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
[info@saremco.ch](mailto:info@saremco.ch)  
[www.saremco.ch](http://www.saremco.ch)

Edition: 10-2022 | D600173

Dispositif médical de classe IIa  
Dispositif médical de classe III (Canada)



## Istruzioni per l'uso microcid etchant gel

### 1. Descrizione del prodotto

Gel de grabado a base de ácido fosfórico para esmalte selectivo o técnica de "total-etch".

### 2. Composizione

water, phosphoric acid (35 % wt), gel former, colorant

### 3. Uso previsto

Gli adesivi dentali SAREMCO promuovono l'adesione di protesi dentarie dirette o indirette per la ricostruzione o la correzione di denti naturali disfunzionali (ad es. denti difettosi).

### 4. Indicazioni

Mordenzatura acida delle superfici di smalto e dentina prima dell'applicazione di primer, adesivi o sigillanti ecc.

### 5. Controindicazioni

Polpa aperta, pulpite, allergia nota a uno o più ingredienti.

### 6. Target di pazienti

microcid etchant gel può essere impiegato per il trattamento di tutti i pazienti senza alcuna limitazione per quanto riguarda età o sesso.

### 7. Utilizzatore

L'applicazione di microcid etchant gel deve essere effettuata da un utilizzatore con una formazione professionale in odontoiatria.

### 8. Effetti collaterali

In alcuni casi sono state segnalate allergie da contatto con prodotti di composizione simile. Per evitare reazioni della polpa, si consiglia di coprire la dentina esposta nella zona della polpa con materiali di riempimento adatti (preferibilmente con idrossido di calcio).

### 9. Interazioni

I materiali di riempimento a base di vetroionomero e idrossido di calcio vengono incisi mediante microcid etchant gel.

### 10. Fasi di lavorazione

#### 10.1. Asciugatura

Il drenaggio del campo di lavoro è necessario prima di applicare il materiale di riempimento. Evitare qualsiasi contaminazione della cavità con sangue e saliva. Si consiglia l'utilizzo della diga di gomma.

#### 10.2. Preparazione della cavità

Preparare la cavità nel modo consueto. Pulire e asciugare la cavità.

#### 10.3. Mordenzatura di sostanza dentale

**10.3.1.** Avvitare un nuovo puntale di dosaggio per ogni paziente. Prima dell'uso in bocca, metti una piccola quantità di gel su un batuffolo di cotone per familiarizzare con la viscosità.

**10.3.2.** Applicare microcid etchant gel su smalto. Lasciare agire 30 - 60 secondi fino a quando non si osserva la risalita di bolle d'aria. Risciacquare e asciugare accuratamente. Evitare di asciugare eccessivamente. Lo smalto sufficientemente inciso appare opaco e bianco. Nota: nelle cavità limitate alla dentina è consigliabile utilizzare la tecnica "total-etch". In questo caso, la dentina non deve essere sottoposta a mordenzatura per oltre 15 secondi e deve essere asciugata brevemente dopo il risciacquo.

#### 10.4. Aderenza

Condizionamento e applicazione dell'adesivo secondo le istruzioni per l'uso del prodotto utilizzato. SAREMCO consiglia james-2, els unionbond, apt unionbond und cmf adhesive system.

#### 10.5. Riempimento della siringa microcid etchant gel 2,5 ml

Su necessità, microcid etchant gel 2,5 ml può essere ricaricato con microcid etchant gel 25 ml. Per fare ciò, rimuovere i tappi dalle due siringhe. Posizionare l'adattatore in dotazione saldamente sulla siringa da 25 ml e sulla siringa da 2,5 ml e avvitare saldamente. Una volta che le siringhe sono saldamente in posizione, ritirare lentamente lo stantuffo della siringa da 2,5 ml per raccogliere la quantità di materiale desiderata. Evitare la fuoriuscita involontaria del materiale. Separare con attenzione le siringhe dall'adattatore. Quando non in uso, tenere sempre le siringhe chiuse con i tappi.

#### 11. Conservazione

microcid etchant gel è concepito per l'uso a temperatura ambiente di 20°C - 25°C / 68°F - 77°F. Conservare ad una temperatura compresa tra 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. Se la temperatura ambiente supera i 28°C / 82°F si consiglia di conservare in frigorifero. Non congelare! Portare a temperatura ambiente prima dell'uso.

#### 12. Numero di lotto e data di scadenza

In caso di richieste di informazioni, specificare il numero del lotto per identificare i prodotti. I prodotti non devono più essere utilizzati una volta trascorsa la data di scadenza.

#### 13. Misure cautelari

Chiudere i contenitori con l'apposito coperchio dopo ogni utilizzo. microcid etchant gel è corrosivo! Evitare il contatto con la pelle, la mucosa orale, gli occhi, i vestiti, il metallo ecc. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso dentale. Si applicano i principi di buoni metodi di lavoro personali e sicuri.

### 14. Misure di emergenza

In caso di contatto diretto con la pelle, la mucosa orale o gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente sotto l'acqua corrente. Consultare un oftalmologo in caso di contatto con gli occhi.

### 15. Igiene

Utilizzare gli applicatori solo per un singolo paziente. Dosare i prodotti lontano dai pazienti per evitare contaminazioni.

### 16. Garanzia

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso in odontoiatria e deve essere lavorato secondo le istruzioni per l'uso. Per altri danni, cioè quelli causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso o da altro uso improprio o uso improprio di un prodotto, si declina ogni responsabilità. La nostra responsabilità è limitata alla qualità dei nostri prodotti. Se un prodotto è di qualità difettosa, verrà sostituito solo il suo valore. È responsabilità dell'utente verificare, prima di utilizzare i prodotti, se sono adatti allo scopo previsto. L'utente si assume espressamente tutti i rischi associati all'uso del prodotto ed è l'unico responsabile per eventuali danni derivanti. Schede di sicurezza e dati tecnici sono disponibili sul sito web di SAREMCO Dental AG.

### 17. Altre note per l'Europa

Se l'utilizzatore e/o il paziente vengono a conoscenza di incidenti gravi legati all'applicazione del prodotto, devono essere segnalati al produttore e alle autorità responsabili dello stato in cui risiede l'utente e/o il paziente.

Resoconti sommati sulla sicurezza e le prestazioni cliniche di SAREMCO prodotti sono disponibili nella banca dati europea dei dispositivi medici (EUDAMED-<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>).

### 18. Produzione / distribuzione

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Svizzera  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
[info@saremco.ch](mailto:info@saremco.ch)  
[www.saremco.ch](http://www.saremco.ch)

Modificato: 10-2022 | D600173

Dispositivo medico di classe IIa  
Dispositivo medico di classe III (Canada)



## Instrucciones de uso microcid etchant gel

### 1. Descripción del producto

Gel de grabado a base de ácido fosfórico para la técnica de grabado selectivo del esmalte o (total-etch).

### 2. Composición

water, phosphoric acid (35 % wt), gel former, colorant

### 3. Use previsto

Los agentes de adhesión dentales de SAREMCO promueven la adhesión de prótesis directa o indirecta para la reconstrucción o corrección de dientes naturales disfuncionales (p. ej., dientes defectuosos).

### 4. Indicación

Grabado ácido de superficies de esmalte y dentina antes de la aplicación de "primer", adhesivos o selladores, etc.

### 5. Contraindicaciones

Polpa abierta, pulpitis, alergia conocida a uno o más ingredientes.

### 6. Pacientes destinatarios

microcid etchant gel puede emplearse en todo tipo de pacientes, sin limitaciones de edad o sexo.

### 7. Usuario

La aplicación de microcid etchant gel debe llevarla a cabo un usuario profesional cualificado y formado en odontología.

### 8. Efectos secundarios

En casos individuales, se han descrito alergias de contacto a productos de composición similar. Para evitar reacciones de la pulpa, se recomienda cubrir la dentina expuesta en el área pulpar con materiales de subobturación adecuados (preferentemente, con hidróxido de calcio).

### 9. Interacciones

Los materiales de relleno inferior a base de ionómero de vidrio e hidróxido de calcio se graban con microcid etchant gel.

### 10. Etapas de procesamiento

#### 10.1. Secado

Debido a la siguiente aplicación del material de relleno, se requiere un drenaje del campo de trabajo. Evite cualquier contaminación de la cavidad con sangre o saliva. Se recomienda usar un dique de goma.

#### 10.2. Preparación de la cavidad

Prepare la cavidad de la forma habitual. Limpie y seque la cavidad.

#### 10.3. Grabado de la sustancia dental

**10.3.1.** Enrosque una nueva punta dosificadora para cada paciente. Antes de usarlo en la boca, coloque una pequeña cantidad del gel en un tapón de algodón para familiarizarse con la viscosidad.

**10.3.2.** Aplique microcid etchant gel al esmalte. Dejar actuar de 30 a 60 segundos hasta que se observe el ascenso de las burbujas de aire. Enjuague y seque completamente. Evite el secado excesivo. El esmalte suficientemente grabado aparece mate y blanco. Nota: si es posible, use la técnica de grabado total en cavidades limitadas por dentina. En este caso, la dentina no debe grabarse durante más de 15 segundos y solo se debe secar brevemente después del enjuague.

#### 10.4. Adhesión

El adhesivo tiene que ser preparado y aplicado según las instrucciones de uso del producto. SAREMCO recomienda james-2, els unionbond, apt unionbond und cmf adhesive system.

#### 10.5. Recarga de la jeringa microcid etchant gel 2,5 ml

En caso necesario, microcid etchant gel 2,5 ml se puede rellenar con microcid etchant gel 25 ml. Para hacer esto, retire las tapas de ambas jeringas. Coloque firmemente el adaptador suministrado en la jeringa de 25 ml y en la jeringa de 2,5 ml y apriete. Una vez que las jeringas estén firmemente en su lugar, retire lentamente el émbolo de la jeringa de 2,5 ml para recoger la cantidad deseada de material. Evite las fugas involuntarias del material. Separe con cuidado las jeringas del adaptador. Cuando no esté en uso, mantenga siempre las jeringas cerradas con los tapones.

#### 11. Almacenamiento

microcid etchant gel se desarrolló para su uso a temperatura ambiente de 20°C - 25°C / 68°F - 77°F. Almacene a temperaturas entre 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. Si la temperatura ambiente excede los 28°C / 82°F, se recomienda guardarlo en la nevera. ¡No congelar! Llevar a temperatura ambiente antes de usar.

#### 12. Número de lote y fecha de caducidad

Se debe especificar el número de lote para identificar los productos en caso de consultas. Los productos no deben utilizarse una vez transcurrida la fecha de caducidad.

### 13. Medidas de precaución

Cierre los envases después de cada uso con la tapa adecuada. microcid etchant gel es corrosivo! Evite el contacto con la piel, mucosa oral, ojos, ropa, metal etc. Mantener fuera del alcance de los niños. Solo para uso dental. Se aplican los principios de buenas prácticas laborales personales y seguras.

### 14. Medidas de emergencia

En caso de contacto directo con la piel, la mucosa oral o los ojos, enjuagar inmediata y abundantemente con agua corriente. En caso de contacto con los ojos consulte a un oftalmólogo.

### 15. Higiene

Utilice los instrumentos de aplicación para un solo paciente. Desinfecte el producto a cierta distancia del paciente para evitar la contaminación.

### 16. Garantía

El producto fue desarrollado para su uso en odontología y debe procesarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Para otros daños, es decir, los causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso u otro manejo inadecuado o uso inadecuado de un producto, se declina cualquier responsabilidad. Es responsabilidad del usuario comprobar, antes de utilizar los productos, si son adecuados para el propósito previsto. El usuario asume expresamente todos los riesgos asociados con el uso del producto y es el único responsable de los daños resultantes. Las hojas de datos de seguridad y las hojas de datos técnicos están disponibles en el sitio web de SAREMCO Dental AG.

### 17. Otras notas para Europa

Si el usuario y / o el paciente se dan cuenta de incidentes graves relacionados con la aplicación del producto, deben ser informados al fabricante y a las autoridades responsables del estado en el que reside el usuario y / o el paciente. Los resúmenes sobre seguridad y rendimiento clínico del SAREMCO productos están disponibles en la base de datos europea sobre productos sanitarios (EUDAMED-<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>).

### 18. Producción / distribución

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Suiza  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
[info@saremco.ch](mailto:info@saremco.ch)  
[www.saremco.ch](http://www.saremco.ch)

Editado: 10-2022 | D600173

Dispositivos médicos de Clase IIa  
Dispositivo médico de Clase III (Canada)



## Gebruiksaanwijzing microcid etchant gel

### 1. Productbeschrijving

Fosforzuurhoudende etsgel voor de selectieve glazuur- of etotal-etchu-techniek.

### 2. Samenstelling

water, phosphoric acid (35 % wt), gel former, colorant

### 3. Beoogd gebruik

Saremco tandheekkundige adhesieven bevorderen de hechting van direct of indirect kunstgebit voor de reconstructie of correctie van disfunctionele natuurlijke tanden (bijv. defecte tanden).

### 4. Indicatie

Zuur etsen van glazuur- en dentine oppervlakken voorafgaand aan het toepassing van primers, adhesieafs of sealers etc.

### 5. Contra-indicaties

Eroffente Pulpa, Pulpitis, bekende allergie voor een of meer ingrediënten.

### 6. Patiëntendoelgroep

microcid etchant gel kan voor alle patiënten zonder beperking ten aanzien van leeftijd of geslacht worden gebruikt.

### 7. Gebruiker

microcid etchant gel wordt toegepast door professioneel in de tandheekkunde opgeleide gebruikers.

### 8. Bijwerkingen

In atonderlijke gevallen zijn er contactallergieën beschreven bij gebruik van producten met een soortgelijke samenstelling. Om reacties van de pulpa te vermijden, wordt geadviseerd het blootliggende dentine in de buurt van de pulpa af te dekken met een geschikte onderverlving (bij voorkeur met calciumhydroxide).

### 9. Wisselwerkingen

Underfill-materialen op basis van glasioomer en calciumhydroxide worden geëetst door microcid etchant gel.

### 10. Gebruiksstappen

#### 10.1. Drogen

Vanwege de volgende toepassing van het vulmateriaal is drooglegging van het werkveld vereist. Zorg ervoor dat de caviteit niet verontreinigd raakt met bloed of speeksel. Het wordt aangeraden een cofferdam te gebruiken.

#### 10.2. Caviteitspreparatie

Prepareer de caviteit zoals gebruikelijk. Reinig en droog de caviteit.

#### 10.3. De tandsubstantie etsen

**10.3.1.** Schroef voor elke patiënt een nieuwe dosiertyp vast. Voordat gebruik in de mond, moet een kleine hoeveelheid gel op een wattenstijfje om vertrouwd te raken met de viscositeit.

**10.3.2.** microcid etchant gel op glazuur aanbrengen. Laat 30 - 60 seconden inwerken tot het opstijgen van luchtballen te zien is. Goed spoelen en drogen. Zorg ervoor dat het niet uitdroogt. Glazuur dat voldoende geëetst is, ziet er mat en wit uit. Belangrijk: Gebruik waar mogelijk de totale etsstechniek in caviteiten beperkt door dentine. Ets de dentine in dit geval niet langer dan 15 seconden en droog de dentine kort na het spoelen.

#### 10.4. Adhesie

Conditionering en toepassing van het adhesief volgens de gebruiksaanwijzing van het gebruikte product. SAREMCO beveelt james-2, els unionbond, apt unionbond und cmf adhesive system aan.

#### 10.5. Bijvullen van de microcid etchant gel spuit 2,5 ml

Zoals gewenst kan microcid etchant gel 2,5 ml worden bijgevuld met microcid etchant gel 25 ml. Voor deze, verwijder de doppen van beide spuitjes. Plaats de meegeleverde adapter stevig op de 25 ml-spuut en op de 2,5 ml-spuut en schroef deze vast. Zodra de spuitjes stevig op hun plaats zitten, trek u langzaam de zuiger van de 2,5 ml-spuut terug om de gewenste hoeveelheid materiaal op te zuigen. Voorkom onbedoelde lekkage van het materiaal. Scheid de spuitjes voorzichtig van de adapter. Bewaar de injectiespuitjes altijd met de dop als ze niet worden gebruikt.

#### 11. Bewaren

microcid etchant gel is ontwikkeld voor gebruik bij kamertemperatuur van 20°C - 25°C / 68°F - 77°F. Bewaar het middel bij een temperatuur van 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. Bij een kamertemperatuur van meer dan 28°C / 82°F wordt aanbevolen het middel in de koeling te bewaren. Niet invriezen! Voor gebruik op kamertemperatuur brengen.

#### 12. Batchnummer en vervaldatum

Vermeld het batchnummer ter identificatie van de producten in het geval van vragen. Producten mogen niet worden gebruikt na de vervaldatum.

### 13. Voorzorgsmaatregelen

Sluit alle verpakkingen na elk gebruik met de juiste afdekking. microcid etchant gel is bijtend! Vermijd contact met huid, orale slijmvliezen, ogen, kleding, metaal enz. Buiten bereik van kinderen houden. Alleen voor tandheekkundig gebruik. De principes van goed persoonlijk en veilig werken zijn van toepassing.

### 14. Noodmaatregelen

Bij rechtstreeks contact met de huid, orale slijmvliezen of de ogen onmiddellijk en grondig onder stromend water spoelen. Bij contact met de ogen een oogarts raadplegen.

### 15. Hygiëne

Gebruik de instrumenten voor het aanbrengen volgens de gebruiksaanwijzing. Prepareer de producten uit de buurt van de patiënt om besmetting te voorkomen.

### 16. Garantie

Het product is ontwikkeld voor gebruik in de tandheekkunde en moet worden verwerkt volgens de gebruiksaanwijzing. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor overige schade, d.w.z. schade veroorzaakt door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, overig onjuist gebruik of onbedoeld gebruik van een product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om voor gebruik van de producten te controleren of de producten geschikt zijn voor het beoogd gebruik. De gebruiker aanvaardt uitdrukkelijk alle risico's die zijn verbonden aan het gebruik van het product en is volledig aansprakelijk voor eventuele schade voortvloeiend uit het gebruik. De veiligheidsinformatiebladen en technische gegevens zijn beschikbaar op de startpagina van SAREMCO Dental AG.

### 17. Overige opmerkingen voor Europa

Indien de gebruiker en/of de patiënt in verband met de toepassing van het product kennis krijgt van opduikende ernstige voorvallen, dienen deze bij de producent of bij de bevoegde autoriteit van het land, waar de gebruiker en/of de patiënt woonachtig is, gerapporteerd te worden.

Beknopte verslagen over veiligheid en klinische prestaties van SAREMCO producten zijn opgenomen in de Europese databank voor medische hulpmiddelen (EUDAMED-<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>).

### 18. Productie / distributie

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Zwitserland  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
[info@saremco.ch](mailto:info@saremco.ch)  
[www.saremco.ch](http://www.saremco.ch)

Bewerkt: 10-2022 | D600173

Medisch hulpmiddel klasse IIa  
Medisch hulpmiddel klasse III (Canada)

